



大会

第五十二届会议

正式记录

第六十九次全体会议

1997年12月10日,星期三,下午3时举行
纽约

主席:乌多文科先生.....(乌克兰)

下午3时10分开会。

在人权日的讲话

主席(以英语发言):在开始讨论今天下午的议程项目目前,我愿指出,今天是人权日。通过纪念这一国际人权日,我们纪念《世界人权宣言》第五十周年的开始。

自从联合国成立以来,促进人权始终是联合国活动的核心内容。《联合国宪章》开头就重申对“基本人权”和“人格尊严与价值”的信念。联合国成立以后仅三年就通过《世界人权宣言》,反映了基本人权和对人格尊严的尊重是和平、民主、发展和在人的每一个活动领域进行富有成效的国际合作最稳固的基础的共同认识。

今天回顾联合国在人权领域的工作,我们可以对已经取得的成就感到自豪,特别是制订标准和推动人权。但是,我们不能对愿望与成就之间的差距视而不见。任意逮捕、酷刑、未经审判的监禁、对儿童的剥削、剥夺妇女的平等权利、种族歧视——这些违反人权的情况继续是当今世界上的一种痛心的现实,需要我们采取迫切和果断的行动。

今天在我们开始《世界人权宣言》五十周年时,让我们重申我们对载于这份历史性文件中的理想的承诺。让我们确保1998年成为争取实现联合国最崇高目的之一的长期斗争中的一座里程碑。

议程项目 18

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况

给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告(A/52/23(第一—七部分)、A/AC.109/2071-2072、2074-2078、2080-2082、2084-2090)

秘书长的报告(A/52/364和Add.1)

决议草案(A/52/L.64、A/52/23(第二部分),第三章,第10段)

主席(以英语发言):我现在请特别委员会报告员介绍该委员会的报告和载于该报告第二部分第三章第10段中的决议草案。

迈克达德先生(阿拉伯叙利亚共和国):给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会报告员(以英语发言):我谨向大会介绍载于文件A/52/23中的特别委员会关于该委员会在1997年期间的工作的报告,供大会审议。

本报告是根据关于《宣言》执行情况的第51/146号决议第11段提出的。在这项决议中,大会要求特别委员会继续寻找立即和充分执行《宣言》的适当方法;履行大会批准的有关在尚未行使自决权的所有领土上消除殖民主义国际十年的行动,而且特别是为消除剩余的殖民主义表现拟订具体的建议。

大会在第四十六届会议上通过题为《消除殖民主义国际十年》的第46/181号决议和行动计划,授权特别委员会在这十年期间开展一系列活动,包括在十年期间在加勒比地区和太平洋地区轮换组织举办专题讨论会。

今年,特别委员会在1月和7月间开会,并在全年中在委员会成员间进行广泛的协商,履行了大会赋予委员会的任务,并就分配给它审议和报告的所有项目提出了适当的建议。

考虑到大会在第51/146号决议中对委员会提出的具体要求,特别委员会审查了在剩余各领土上执行《宣言》的情况,并且拟订了一系列的建议,以期加快非殖民化的步骤和促进这些领土上的人民的政治、经济、社

97-86727 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关代表团的成员一人署名,在会议举行后一个月内送交逐字记录处处长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

会和教育方面的进步。

此外,特别委员会还具体地就影响各非自治领土人民的利益的经济活动和其他活动;殖民国在它们管理的领土上的军事活动和安排;与联合国联系的各专门机构和国际机构执行《宣言》的情况;以及根据《宪章》第73(e)条提供的情报的问题提出了建议。在这方面,我要提请成员们注意,决议草案中有关经济活动和其他活动的案文是24国特别委员会和欧洲联盟之间协商的结果,并且已经经过更新,以便充分反映现实和会员国之间对非殖民化的问题普遍认识。

在这一年中,特别委员会将相当大的注意力投入在小岛屿领土的非殖民化上。在这方面,特别委员会特别注意到联合国视察团提供了有效手段,评估和确认这些领土上的人民在有关其领土未来地位方面的意志与愿望。因此,它再次强调向殖民地派出这种视察团以促进《宣言》实施的重要性。在这方面,委员会将继续寻求管理国的充分合作以便得以向他们管理之下的领土派遣视察团。

有关报告第三章所反映的宣传联合国在非殖民化领域所作的工作这一问题,委员会再次强调将最广泛的传播非殖民化信息的重要性,以此作为促进《宪章》宗旨和原则以及《给予殖民地国家和人民独立宣言》,并调动世界公众舆论支持非自治领土人民实现自决、自由和独立的努力的手段。

铭记非政府组织在非殖民化过程中以及在传播有关所剩小岛屿非自治领土局势的信息方面所起的重要作用,特别委员会要求政治事务部和新闻部在传播非殖民化问题信息方面继续与这些组织进行合作。

我谨介绍文件 A/52/23 第二部分第三章第 10 段所载有关传播非殖民化信息的决议草案,以供大会通过。

在这年中,鉴于取得的建设性结果以及按照大会的有关决定,委员会决定继续与有关组织保持密切的接触并参与这些组织和联合国其他机构安排的会议。这种接触的目的是促进联合国各机构决定的有效实施并且推动专门机构和这些区域组织在向非自治领土提供协助方面的合作。

我谨提请成员们注意第一章 J 节所概述的题为“今后的工作”的提议。委员会希望该提议能得到大会的批准,以使委员会能够着手有效的履行仍未完成的使命。应该指出,在 1997 年特别委员会作出了旨在精简工作和增加透明度的一些重要决定。我们已将小组委员

会并入特别委员会。我们还取消了工作组,其职能现由已成为不限成员名额的委员会主席团来行使。

特别委员会建议大会再次呼吁有关管理国根据非自治领土人民自由表达的意愿采取一切必要的步骤实施《宣言》以及联合国有关决议。在这方面,特别委员会,铭记因管理国积极参与而取得的有益成果,建议大会再次要求这些管理国在特别委员会履行其使命时恢复与其进行正式合作或继续与其合作,特别是,积极参与与管理国各自管理下的领土有关的委员会的工作。

大会还可以再次呼吁各国、联合国系统的专门机构和其他组织满足联合国在有关非殖民化问题的决议中向它们提出的要求。

特别委员会在联合国系统内用了相当多的时间来讨论非殖民化方案。令人欣慰的是,秘书长科菲·安南先生在文件 A/52/531 所载的致 24 国特别委员会主席的信函中重申他致力于充分实施 1998-2001 年中期方案次方案 1.6。我们希望秘书长的这一承诺将毫不迟疑地得到充分的贯彻,而且政治事务部中独立的非殖民化股将获得足够的人员配备。这将有助于特别委员会继续有效地履行大会所赋予的崇高的使命。

我代表委员会向大会提交这份报告。

在结束之前,请允许我就特别委员会全体成员,特别是特别委员会主席巴布亚新几内亚大使乌图拉·乌图奥克·萨马纳以及副主席古巴大使布鲁诺·罗德里格斯·帕里拉和马里大使莫克塔耳·乌瓦纳所给予的合作与支持向他们表示深深的感谢。

我还要感谢特别委员会秘书阿米尔·阿拉伊姆先生、他的同事以及与秘书处有关的其他成员、他们协助我履行报告员职责。

主席(以英语发言):我现在请巴布亚新几内亚代表介绍载于文件 A/52/L.64 的决议草案。

奥维亚先生(巴布亚新几内亚)(以英语发言):由于这是我在大会的首次发言,我代表给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席我国常驻联合国代表乌图拉·乌图奥克·萨马纳大使在大会发言感到十分荣幸。

我今天在此发言介绍载于文件 A/52/L.64、由科特迪瓦、古巴、斐济、格林纳达、印度尼西亚、马里、圣卢西亚、阿拉伯叙利亚共和国以及我国巴布亚新几

内亚提出的关于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况问题的决议草案。

经过一些协商,提案国同意修改执行部分第 15 段,以反映向我们所表示的一些关切。

近年来,特别委员会依照《宣言》所载的原则,在考虑到目前的国际局势并确认剩下的非自治领土具体状况的情况下,以更加现实和务实的方式审议了非殖民化问题。

非殖民化是联合国取得的最大成就之一,这一点已得到普遍公认。今天这里的绝大多数国家之所以能来到这里是由于特别委员会。这个机构在非殖民化领域取得了如此巨大成就后难道可以无视剩下的 17 个非自治领土人民的处境吗?在联合国工作的这个关头,难道我们可以无视我们的道义责任,不去依照我们必须坚持的国际法律准则,帮助剩下的非自治领土获得机会,行使其不可剥夺的自决权吗?答案当然是不。

根据联合国的目前任务和我们所负的道义责任,非殖民化议程就维护非自治领土人民的权利而言,应得到充分的确认和优先重视。我相信,大会将一如既往,继续坚定地履行它在非殖民化领域的责任。

剩下的 17 个非自治领土的人民通过他们选出的代表,一贯而且合理地呼吁联合国保持警惕,并具体敦促国际社会尤其重视他们领土的社会、经济和政治发展,促进逐步实现自决。

依照联合国的法律和习惯准则,国际社会,特别是管理国有义务落实《宣言》的目标。在管理国对特别委员会的工作给予合作,参加特别委员会正式会议并准许视察团视察领土,以确保在落实铲除殖民主义国际十年的要求过程中做到透明的情况下,协助有关领土进行立宪以及政治和经济发展的的工作都取得了重大进展,从而使有关领土的人民在自我管理方面有更大的自主权和责任。

有一些人说,鉴于不断变化的国际气候和这些领土面临的困难,完全的独立可能行不通,因而非殖民化问题也许不是一项优先事务,国际社会审议这个问题也许是在浪费时间和精力。但是,大会的大多数成员都决心确保在 2000 年以前实现铲除殖民主义国际十年的目标。

剩下的非自治领土大多数是小岛屿领土,它们由于诸如经济和地理规模、与外界隔绝、易受自然灾害影

响及缺乏技术和财政资源等因素,包括求助于国际信贷市场的机会问题的相互作用而受阻。正是由于我们认识到剩下的非自治领土面临具体的特殊问题,国际社会应具体地优先重视和注意影响这些领土人民的非殖民化进程。

特别委员会充分意识到可能使实现充分和彻底独立的选择受到限制的各种障碍,但不能因此把它们作为维持殖民状况的理由。不应将它们作为一种借口来破坏和剥夺有关领土的人民取得合法政治地位和自主权,控制和开发当地资源和寻求实现适合他们的政治、经济和文化利益的发展目标的能力。不过,特别委员会依照大会第 1541(XV)号决议,作出了认真努力,研究更适于应付剩下的非自治领土情况的选择方案。没有区域讨论会工作的成果,这就不可能做到。

在各国人民根据自身愿望自由决定其政治地位的权利问题上,《宣言》所载的原则是具体和明确的。依照《宣言》,特别委员会被交付与管理国合作、不断寻找落实《宣言》要求的适当办法和途径的任务。

特别委员会继续审慎而忠实地执行其任务。多年来,它一直坚持不懈地努力执行其任务,审查非自治领土的局势,听取请愿者的请愿,派视察团前往各领土,传播关于非殖民化的情况资料以调动公众舆论,并就实施《宣言》的进展和程度提出意见和建议,向大会提出报告。

铲除殖民主义的崇高任务仍未完成。特别委员会一直在审查它的方法,使其工作方法合理化,提高它的效率,并针对不断变化的情况、根据国际社会的新发展,酌情进行适当调整。

但是,特别委员会在努力顺应不断变化的情况和局势的过程中,始终意识到它按照非自治领土人民的具体需要和愿望,维护和保护它们的利益和福祉的最终责任。

大会于 1991 年通过的《铲除殖民主义国际十年行动计划》进一步推动了联合国在铲除殖民主义过程中的工作。国际十年的具体《行动计划》目的是在 21 世纪建立一个没有殖民主义的世界。

虽然大会一再重申,人口多少和地理上的偏远等因素不应阻碍非自治领土的人民行使其自决权,但特别委员会意识到,要想在 2000 年以前实现彻底非殖民化,就需要有创新和现实的解决办法,而只有在管理国对特别

委员会的工作给予积极合作和积极参与的情况下,才能做到这一点。特别委员会将继续敞开对话和协商的大门,以便与管理国达成一致并进行合作。我们所有人都认为,这对于促进朝着实现非殖民化的目标迅速取得进展十分重要。

然而,此类对话和协商必须具有明确的目标,即为有关领土人民的利益服务。国际社会有责任捍卫这些利益。对话和协商必须侧重于讨论我们如何能最好在联合国的法律和习惯准则框架内,集体地开展非殖民化进程,绝对不能意在重新界定和改变基本原则来照顾其他可能有悖于有关领土人民愿望的利益。

特别重要的一点是,特别委员会与管理国之间的合作应在探寻具体措施,促进能最终使这些领土的人民行使其自决权的发展方面发挥重要作用。

这项决议草案的提案国感到关切的是,有人企图阻止执行文件 A/52/531 所载的秘书长的决定,从而削弱联合国系统内的非殖民化方案。

最近印发的文件 A/52/303/Add.1 没有反映秘书长充分实施 1998-2001 年中期计划次级方案一.6 的决心。因此,我们的理解是,中期方案的执行意味着需要在政治事务部内保留独立的非殖民化股,使其能发挥作用,并有适当人员配备,包括配备特别委员会秘书和 P-5 和 P-4 级的干事。目前,为在 2000 年铲除殖民主义而作的全球努力正处于关键阶段,因此,应依照中期计划,给非殖民化股提供方案所需的一切资源,这毫无疑问将促进我们朝着建立一个没有殖民主义、对所有人都更为美好的世界的目标取得进展。

最后,我谨提议大会通过该项决议草案,它同前一年的决议草案相同,仅有我将介绍的次要修正。而鉴于改善各方之间合作与协商的心情不断改变,我谨敦促不经表决而通过该决议草案。

我将介绍的修正涉及到决议草案 A/52/L.64 执行部分第 15 段。修正如下:

“欢迎秘书长于 1997 年 10 月 27 日决定:

- (a) 将在政治事务部中保留对于非殖民化方案的实质性责任;
- (b) 建立一个拥有为 24 国特别委员会的工作提供实质性贡献的必要资源 的独立的非殖民化股;

(c) 按秘书长 1997 年 3 月 17 日的信中所概述的那样,大会事务和会议服务 部将负责技术秘书处有关非殖民化方案的服务;

(d) 他承诺执行 1998-2001 中期方案的第 1.6 分方案”。

这些修正是必要的,因为一些代表团在协商中预到了各种困难。

主席(以英语发言):各位成员刚刚听到巴布亚新几内亚代表口头修正了决议草案 A/52/L.64 执行部分第 15 段并向各位成员介绍了新的版本。为了方便各位代表,该案文将很快在大会堂内向各代表团散发。

努涅斯-莫斯克拉先生(古巴)(以西班牙语发言):处于殖民统治下的各国人民的非殖民化,是联合国完成值得赞扬的工作的方面之一。自 1960 年通过《给予殖民地国家和人民独立宣言》以来,很多国家获得独立并壮大了本组织的行列。

但我们不能仍然满足于其迄今取得的成果。我们今天纪念《世界人权宣言》通过 49 周年,该宣言把自治权利视为不可剥夺的人权。然而遗憾的是,今天当我们即将进入二十一世纪之际,很多国家的人民正被剥夺这一权利。年复一年,数十名请愿者前来寻求联合国援助和帮助他们行使自决和独立权利的斗争,我们不能对这一事实视而不见。

我们满意的注意到去年在特别政治和非殖民化委员会成员与某些管理大国之间举行的对话。这是一种积极的迹象,但对话必须建立在正式的基础上,其结果必须让非自治领土的人民获得实际利益。

联合国应在这方面履行责任,我们为此所掌握的机制就是非殖民化委员会。因此,我们尤其重视加强非殖民化委员会并重视使它具备其工作所急需的资源的必要性。

该委员会向我们提交的报告是明确和准确的。急需通过象举行有关非殖民化问题的研讨会和向非自治领土派遣访问团等方法促进其活动,从而能够获得有关那里实际事态的第一手资料。

非殖民化活动基本上是非政治性的。为此,我们满意地注意到秘书长决定根据 1998-2001 年中期计划在政治事务部内保留非殖民化股并向它提供各种必要资源。

为了实现这一目标并使联合国在非殖民化方面的工作真正有效,必须在政治事务部内保留指定用于执行中期计划第 1.6 分方案的活动的人力和财力资源以及与

非殖化委员会的活动有关的资源。因此,古巴代表团希望在将要就 1998-1999 年两年期方案预算举行的谈判的范畴内对此做出明确的决定。

主席(以英语发言):我们听到了有关该项目的辩论中唯一一位发言者的发言。

我谨通知各位成员,将在大会结束其对特别政治和非殖化委员会所有报告的审议之后就在该项目下提交的决议草案采取行动。因此,将在休会之前采取行动。

特别政治和非殖化委员会(第4委员会)的报告

主席(以英语发言):大会现在审议特别政治和非殖化委员会(第四委员会)关于议程项目 84 至 90、91 和 18、92 和 12、93、94 及 18 的报告。

我请特别政治和非殖化委员会报告员、芬兰的丽塔·雷施女士以一次发言介绍特别政治和非殖化委员会的报告。

雷斯女士(芬兰),特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)报告员(以英语发言):我很高兴负责向大会提交特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告供大会审议和核准。

今年大会将议程项目 12、18 和 84 至 94——即 13 项议程项目——分配给特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)审议。委员会召开了 25 次会议,并在 1997 年 11 月 26 日星期三结束了工作,从而对大会的下列呼吁作出了反应:即以合理化的新精神并以更好地利用本组织的会议资源和设施的方式进行本届会议的工作。这一成果是由于各种因素,包括在委员会存在的开放性合作与和解的精神而取得的。

现在我高兴地向大会介绍特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的以下报告供其审议和核准。

在题为“《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况”的议程项目 18 下,第四委员会在文件 A/52/613 第 31 段中建议通过 16 项决议草案。在这方面,我愿提请注意该文件中的一个小的技术性错误。在第 11 段前的标题“审议各项建议”,应被列为“II”,下一行“决议草案 A/C.4/52/L.4 和 Rev.1”应被列为“A”。

在题为“原子辐射的影响”的议程项目 84 下,第四委员会在文件 A/52/614 第 8 段中建议通过一项决议草案。

在题为“和平利用外层空间的国际合作”的议程项目 85 下,第四委员会在文件 A/52/615 第 11 段中建议通过一项决议草案。

在题为“联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处”的议程项目 86 下,第四委员会在文件 A/52/616 第 29 段中建议通过七项决议草案。

在题为“调查以色列侵害占领区巴基斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会的报告”的议程项目 87 下,第四委员会在文件 A/52/617 第 16 段中建议通过五项决议草案。

在题为“整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查”的议程项目 88 下,第四委员会在文件 A/52/618 第 9 段中建议通过一项决议草案。

在题为“有关新闻的问题”的议程项目 89 下,第四委员会在文件 A/52/619 第 8 段和第 9 段中建议通过两项决议草案和一项决定草案。

在题为“按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送非自治领土情报”的议程项目 90 下,第四委员会在文件 A/52/620 第 7 段中建议通过一项决议草案。

在分别题为“外国经济利益集团和其他利益集团的活动妨碍在殖民统治领土内执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》”和“《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况”的议程项目 91 和 18 下,特别政治和非殖民化委员会在文件 A/52/621 第 10 段和第 11 段中建议通过一项决议草案和一项决定草案。

在分别题为“各专门机构和与联合国有关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况”和“经济及社会理事会的报告”的议程项目 92 和 12 下,特别政治和非殖民化委员会在文件 A/52/622 第 7 段中建议通过一项决议草案。

在题为“会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利”的议程项目 93 下,第四委员会在文件 A/52/623 第 6 段中建议通过一项决议草案。

在题为“克罗地亚被占领领土的局势”的议程项目 94 下,第四委员会在主席建议下和为了满足该项目提案国的愿望,决定不对该议程项目采取任何行动。根据那项决定,这个议程项目将不被包括在大会未来届会的议程中。

我对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告介绍完毕。我可能不适当地使大会很不耐烦,但是我希望各代表团会同意特别政治和非殖民化委员会在本届会议的工作和成就理应逐项得到介绍,而不论介绍是多么不完整。

在我离开讲坛之前,我愿借此机会对为委员会在第五十二届会议期间的工作的成功作出贡献的所有那些人特别致意。首先,我要祝贺委员会的全体代表和同事,他们为达成相互满意的解决办法显示了高度专业技能和乐于进行合作,并使委员会以高度建设性和十分有效率的方式进行工作。

我还要特别感谢委员会主席马奇文伊卡·托比阿斯·马普兰加大使阁下,他的外交才干和耐心帮助委员会高效率地和有条不紊地进行其审议。主席得到两位能干的副主席彼得鲁·杜米特留先生和拉夫扎·蒙呼先生的协助,我作为报告员有幸同他们一起在委员会主席团工作。

我还要感谢主管大会事务和会议事务副秘书长金永健先生可贵的贡献,并感谢大会和经济及社会理事会议务司司长互季姆·佩尔菲利耶夫先生的协助和贡献。

我还十分高兴地热烈感谢委员会秘书穆罕默德·塞特先生,他的才干和丰富经验大大有助于我们工作的圆满和及时结束。我还要感谢委员会秘书处所有工作人员,他们对委员会提供了十分热诚的服务,并对委员会工作的顺利运作作出了真正的贡献。

最后,但并非最不重要的一点是,我还要感谢对委员会的工作及其圆满结束作出贡献的所有口译人员、笔译人员、会议干事和文件干事。

主席(以英语发言):我谨赞扬特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)及其主席根据我们工作开始时大会通过的决定及时结束其各项活动。

如果没有根据议事规则第 66 条提出的任何建议,我就认为大会决定不讨论大会面前的特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的各项报告。

就这样决定。

主席(以英语发言):因此发言只限于解释投票。

各代表团关于特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的建议的立场已在委员会内说明,并反映在有关的正式记录中。我谨提醒成员们,根据第 34/401 号决定第 7 段,大会商定:

“如果一个主要委员会和全体委员会审议同一决议草案,各代表团应尽可能只解释投票一次,即在委员会,或是在全体会议,但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同,不在此限”。

我还谨提醒各代表团,也是根据大会第 34/401 号决定,解释投票以 10 分钟为限,各代表团应在各自的座位上发言。

在我们开始对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)所载的建议采取行动前,我谨通知代表们,我们将与在委员会内同样的方式作出决定,除非事先通知秘书处不这样做。这就是说如果当时进行了记录表决,我们也将这样做。

我还谨希望我们能不经表决通过在特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)内未经表决通过的那些建议。

议程项目 84

原子辐射的影响

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告 (A/52/614)

主席(以英语发言):大会现在将对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)报告第 8 段中建议的决议草案作出决定。

委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案获得通过(第 52/55 号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望结束对议程项目 84 的审议?

就这样决定。

议程项目 85

和平利用外层空间的国际合作

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告 (A/52/615)

主席(以英语发言):大会现在将对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)报告第 11 段中建议的决议草案作出决定。

委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案获得通过(第 52/56 号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望结束对议程项目 85 的审议?

就这样决定。

议程项目 86

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告 (A/52/616)

主席(以英语发言):在大会对委员会报告建议的决议草案作出决定前,我将请阿拉伯联合酋长国代表发言,他希望在表决前发言解释投票。

萨姆汉·努艾米先生(阿拉伯联合酋长国)(以阿拉伯语发言):我国代表团正担任阿拉伯国家集团本月份主席,现谨发言解释对关于向巴勒斯坦难民提供援助的决议草案I的投票。尽管我们将投票造成这项决议草案,我们谨对序言部分第4段表示保留,这一段联系中东和平进程提及多边难民工作组。这种保留意见是根据阿拉伯外交部长理事会的一项决定,即阿拉伯国家暂不参加该多边委员会直至在和平进程中取得切实可见的进展,特别是在双边轨道上,以及直至以色列履行它的承诺,执行已签订的协定和按照安全理事会有关决议和其它决议同意承担的义务。

我们已作出很大努力,争取在这个问题同决议草案提案国达成协议。但遗憾的是,提案国坚持维持该段的原样,从而无视阿拉伯国家对这一问题的立场。由于阿拉伯国家直接关切这一问题,我们本来希望这一段将反映阿拉伯的关切,并反映一个事实,即自从由于以色列现政府采取了无助于在本地区实现和平、安全和稳定的行为、措施和政策而造成的和平进程的停顿和冻结以来,委员会未曾举行过会议。

尽管我们高度赞赏欧洲各国的努力及其不断支持联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处,但我们感到遗憾的是,它们没有考虑到直接有关的各当事方的立场。鉴于这些立场符合与该问题有关的各项国际合法性决定,情况更是如此。

主席(以英语发言):大会现在对特别政治和非殖民化委员会在其报告第29段中建议的七项决议草案作出决定。在进行了所有表决之后,各位代表将再次有机会对他们的投票和立场作解释性发言。

我们首先处理决议草案一“援助巴勒斯坦难民”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安

哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

以色列

弃权:

密克罗尼西亚联邦、美利坚合众国

决议草案以159票对1票,2票弃权通过(第52/57号决议)。

主席(以英语发言):我们现在处理决议草案二“联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处经费筹供

问题工作组”。

特别政治和非殖民化委员会未经表决通过了决议草案二。

我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案二获得通过(第52/58号决议)。

主席(以英语发言):下面我们处理决议草案三“援助因1967年6月及其后的敌对行动而流离失所的人”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、

斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

密克罗尼西亚联邦

决议草案三以159票对2票,1票弃权通过(第52/59号决议)。

主席(以英语发言):下面我们处理决议草案四“各会员国提供助学金和奖学金供巴勒斯坦难民接受高等教育,包括职业训练”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶

宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

无

弃权:

以色列

决议草案四以 163 票对 0 票,1 票弃权通过(第 52/60 号决议)。

主席(以英语发言):我们现在处理决议草案五“联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的活动”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和

国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、赞比亚

决议草案五以 158 票对 2 票,3 票弃权通过(第 52/61 号决议)。

主席(以英语发言):现在我们处理决议草案六“巴勒斯坦难民的财产及其收益”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安

哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

利比里亚、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦

决议草案六以 158 票对 2 票, 3 票弃权通过(第 52/62 号决议)。

主席(以英语发言):我们现在处理决议草案七“为巴勒斯坦难民设立耶路撒冷(圣城)大学”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

利比里亚、密克罗尼西亚联邦、赞比亚

决议草案七以 158 票赞成、2 票反对、3 票弃权获得通过(第 52/63 号决议)。

主席(以英语发言): 我现在请以色列代表发言, 他希望发言解释投票。

图尔热曼先生(以色列)(以英语发言): 我国代表团认为巴勒斯坦难民问题纯属人道主义问题, 并同联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)充分合作。如果关于近东救济工程处的决议草案未包括具有我国无法接受的政治影响的一个段落, 我国代表团本来会支持它们的, 这些草案本来还可合并为一项或两项, 而非七项决议草案。

主席(以英语发言): 我是否可以认为, 大会希望结束对议程项目 86 的审议?

就这样决定。

议程项目 87

调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会的报告

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/617)

主席(以英语发言): 大会现在将对特别政治和非殖民化委员会在其报告(A/52/617)第 16 段中建议的五项决议草案作出决定。在进行了所有表决之后, 各位代表将再次有机会解释其投票。

我们首先处理题为“调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会的工作”的决议草案一。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、智利、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、古

巴、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、埃及、赤道几内亚、厄立特里亚、加蓬、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、菲律宾、卡塔尔、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

阿尔巴尼亚、安道尔、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、白俄罗斯、比利时、玻利维亚、保加利亚、布隆迪、喀麦隆、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、厄瓜多尔、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、利比里亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、挪威、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、斯威士兰、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、赞比亚

决议草案一以 83 票赞成、2 票反对、72 票弃权获得通过(第 52/64 号决议)。

主席(以英语发言): 我们现在处理题为“1949 年 8 月 12 日《关于战时保护平民的日内瓦公约》适用于被

占领的包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土”的决议草案二。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、斯威士兰

决议草案二以 156 票赞成、2 票反对、3 票弃权获得通过(第 52/65 号决议)。

主席(以英语发言):现在我们处理题为“以色列在被占领的包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和叙利亚戈兰的定居点”的决议草案三。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、

特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

保加利亚、利比里亚、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、尼加拉瓜、斯威士兰、乌拉圭

决议草案三以 149 票赞成、2 票反对、7 票弃权获得通过(第 52/66 号决议)。

主席(以英语发言):我们现在处理题为“以色列在被占领的包括耶路撒冷在内巴勒斯坦领土侵害巴勒斯坦人民人权的行径”的决议草案四。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、

卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列、美利坚合众国

弃权:

刚果民主共和国、利比里亚、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、尼加拉瓜、斯威士兰、赞比亚

决议草案四以 151 票赞成、2 票反对、7 票弃权获得通过(第 52/67 号决议)。

主席(以英语发言):我们最后处理题为“被占领的叙利亚戈兰地区”的决议草案五。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、

黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、津巴布韦

反对:

以色列

弃权:

马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、尼加拉瓜、科威特、美利坚合众国、乌拉圭、赞比亚

决议草案五以 152 票赞成、1 票反对、7 票弃权获得通过(第 52/68 号决议)。

主席(以英语发言):我现在请愿发言解释投票的阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

韦赫贝先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):我们对在第四委员会或大会提出并投票支持关于被占叙利亚戈兰问题的决议草案的会员国深表赞赏。充分表达我们的赞赏是极为困难的。

这特别是因为绝大多数国家投票支持该决议草案构成了一个明确的信息,而这正值联合国今天在主席先生你主持下纪念《世界人权宣言》周年之时。

鉴于以色列仍在占领包括耶路撒冷、叙利亚戈兰和黎巴嫩南部在内的阿拉伯领土,我们尤其难以充分表达这种赞赏之情。国际组织大多数的意愿是世界民主的象征,因此也是向以色列发出的一个明确信息,该信息谴责以色列违反 1949 年《关于战时保护平民的日内瓦公约》,并要求以色列占领国停止向戈兰的叙利亚人

民强行颁发以色列身份证和国籍。并停止针对当地叙利亚人口的其他压迫性措施。

特别鉴于人权具有普遍和全面性并使人们得以享有真正人性,因此支持这项决议确实就是支持作为我们人类基础的各项人权,同时也证明争取国际人权的斗争就是在任何时候和任何地方反对各种形式压迫和不正义的斗争。

这场斗争确实也被视为反对殖民主义和种族隔离的斗争。这就是联合国秘书长今天在《世界人权宣言》五十周年之际的致辞中阐述和申明的内容。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目 87 的审议?

就这样决定。

议程项目 88

整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/618)

主席(以英语发言):大会现在对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)在其报告第 9 段建议的决议草案作出决定。

委员会未经表决通过了这项决议草案。

我是否可以认为大会也愿这样做?

决议草案获得通过(第 52/69 号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目 88 的审议?

就这样决定。

议程项目 89

有关新闻的问题

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/619)

主席(以英语发言):大会面前有特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)在其报告第 8 段中建议的决议草案 A 和 B,以及委员会在同一份报告第 9 段中建议的一项决定草案。

大会将首先处理题为“新闻为人类服务”的决议草案 A。

委员会未经表决通过了决议草案 A。

我是否可以认为大会也愿这样做？

决定草案 A 获得通过(第 52/70 A 号决议)。

主席(以英语发言):决议草案 B 的标题是“联合国新闻政策与活动”。

委员会未经表决通过了决议草案 B。

我是否可以认为大会也愿这样做？

决定草案 B 获得通过(第 52/70 B 号决议)。

主席(以英语发言):大会接着处理委员会在其报告第 9 段中建议的题为“增加新闻委员会成员数目”的决定草案。

委员会未经表决通过了决定草案 B。

我是否可以认为大会也愿这样做？

决定草案获得通过。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目 89 的审议？

就这样决定。

议程项目 90

按照《联合国宪章》以七十三条(辰)款递送非自治领土情报

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/620)

主席(以英语发言):大会现在对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)在其报告第 7 段中建议的决议草案作出决定。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比

亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

无

弃权:

法国、以色列、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

决议草案以 161 票赞成, 0 票反对, 4 票弃权获得通过(第 52/71 号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目 90 的审议？

就这样决定。

议程项目 91 和议程项目 18(续)

外国经济利益集团和其他利益集团的活动妨碍在殖民统治领土内执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》

《给予殖民地国家人民独立宣言》的执行情况

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告
(A/52/621)

主席(以英语发言):大会现在就特别政治和非殖民化委员会在其报告(A/52/621)第 10 段中建议的决议草案和该委员会在同一报告第 11 段中建议的决定草案作决定。

我们首先就题为“影响非自治领土人民利益的经济和其他活动”的决议草案采取行动。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、

波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

以色列、马绍尔群岛、美利坚合众国

弃权:

保加利亚、赤道几内亚、法国、密克罗尼西亚联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国

决议草案以 156 票对 3 票,5 票弃权获得通过(第 52/72 号决议)。

主席(以英语发言):我们现在对题为“殖民国家在其管理的领土内的军事活动和安排”的决定草案采取行动。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基

斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

阿尔巴尼亚、安道尔、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、白俄罗斯、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、哈萨克斯坦、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权:

阿富汗、吉尔吉斯斯坦、大韩民国

决定草案以 108 票对 51 票, 3 票弃权获得通过。

主席(以英语发言):我是否可以认为,大会希望结束对议程项目 91 的审议?

就这样决定。

主席(以英语发言):大会就此结束目前阶段对议程项目 18 的审议。

议程项目 92 和议程项目 12(续)

各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况。

经济及社会理事会的报告

特别政治和非殖民化委员会的报告(A/52/622)

主席(以英语发言):大会现在就特别政治和非殖民化委员会在其报告(A/52/622)第 7 段中建议的决议草案作出决定。

决议草案题为“各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言的情况》”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、大韩民国、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

无

弃权:

阿尔巴尼亚、安道尔、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、白俄罗斯、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

决议草案以 117 票对零票, 50 票弃权获得通过(第 52/73 号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为,大会希望结束对议程项目 92 的审议?

就这样决定。

主席(以英语发言):大会就此结束目前阶段对议程项目 12 的审议。

议程项目 93

会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/623)

主席(以英语发言):大会现在就特别政治和非殖民化委员会在其报告(A/52/623)第 6 段中建议的决议草案作出决定。

委员会不经表决通过决议草案。

我是否可以认为大会希望同样处理?

决议草案获得通过(第 52/74 号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为,大会希望结束对议程项目 93 的审议?

就这样决定。

议程项目 94

克罗地亚被占领领土的局势

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/624)

主席(以英语发言):我是否可以认为,大会希望注意到载于文件 A/52/624 中的特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告?

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为,大会希望结束对议程项目 94 的审议?

就这样决定。

议程项目 18(续)

《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/52/613)

主席(以英语发言):大会现在对特别政治和非殖民化委员会在其报告第 31 段中提出的三份决议草案和委员会在其报告第 32 段中提出的一份决定草案作出决定。

我们先处理报告第 31 段中的三份决议草案。

决议草案一题为“西撒哈拉问题”。

特别政治和非殖民化委员会未经表决通过了这项决议草案。

我是否可以认为大会也愿意这样做?

决议草案一获得通过(第 52/75 号决议)。

主席(以英语发言):决议草案二题为“新喀里多尼亚问题”。

特别政治和非殖民化委员会无异议地通过决议草案二。

我是否可以认为大会也愿意这样做?

决议草案二获得通过(第 52/76 号决议)。

主席(以英语发言):决议草案三题为“美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开罗群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛问题”。特别政治和非殖民化委员会未经表决通过了决议草案三。

我是否可以认为大会也愿意这样做?

决议草案三获得通过(第 52/77 号决议)。

主席(以英语发言):我们现在处理报告第32段中所载决定草案。

特别政治和非殖民化委员会未经表决通过了这份题为“直布罗陀问题”的决定草案。

我是否可以认为大会也愿意这样做?

决定草案获得通过。

主席(以英语发言):我们就此结束现阶段对议程项目18的审议。

大会就此结束对特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)所有报告的审议。

议程项目18(续)

《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况

决议草案(A/52/L.64、A/52/23第二部分,第三章,第10段)

主席(以英语发言):大会现在对在这一项目下提出的各项决议草案采取行动。我们将着手审议经过口头订正的决议草案A/52/L.64和特别委员会的报告(A/52/23)第二部分第三章第10段中所载的决议草案。

我要宣布,自介绍决议草案A/52/52/L.64之后,特立尼达和多巴哥已成为提案国。

大会现在审议这两份决议草案。

大会首先将对经口头修订的决议草案A/52/L.64作出决定,该决议草案题为“《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加

共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权:

澳大利亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、比利时、保加利亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、匈牙利、冰岛、以色列、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、密克罗尼西亚联邦、荷兰、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰

经口头修订的决议草案A/52/L.64以139票赞成,2票反对,23票弃权获得通过(第52/78号决议)。

主席(以英语发言):接下来大会对特别委员会的报告(A/52/23)第二部分第三章第10段中所载的决议草案作出决定,在决议草案题为“传播非殖民化新闻”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对:

大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权:

法国、密克罗尼西亚联邦、俄罗斯联邦

决议草案以 159 票赞成, 3 票反对, 3 票弃权获得通过(第 52/79 号决议)。

主席(以英语发言):联合王国代表愿作表决后解释投票发言,我请他发言。

戈默索尔先生(联合王国)(以英语发言):我国代表团感到遗憾的是,我们不得不再次投票反对关于《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况和《关于传播非殖民化新闻》的两份决议草案,及决议草案 A/52/L.64 和文件 A/52/23 第二部分第三章第 10 段中的决议草案。

第二份决议草案中确实含有一些联合王国作为管理国可以欢迎的内容。我们特别注意到承认自决并非一定等于独立,还有其他的选择办法。但是我国代表团认为,在联合国财政危机日益严重的时候,要求政治事务部和新闻部承担宣传非殖民化问题的义务,是对紧缺资源的严重浪费。因此,这项决议草案的基本目的是联合王国所不能接受的。

本代表团还感到遗憾的是,关于《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况的决议继续包含了许多不能反映非自治领土现状的异乎寻常的语言和假设。我们不认为军事基地的存在对给予独立构成了障碍或阻碍了居民表达他们对自决的观点。同样,决议的文本似乎指控管理国进行经济剥削甚至侵犯基本人权。这些声称是我们完全反对的并且是毫无根据的。

我国代表团还感到不能接受的是继续提到殖民主义、殖民统治和殖民国家。在这一文本中出现这种语言是更为遗憾的,因为它很明显地未能跟上关于非殖民化问题的其他决议草案在去年所作的主要改进的步伐。我特别想到了连续两年经协商一致通过的所谓的统括决议以及许多代表团今年能够改持较为赞同观点的关于经济活动的决议。本代表团希望我们面前两项决议的起草者们在今后能够按这些例子行事。

我国代表团与其他代表团一样认识到非殖民化是联合国第一个五十年巨大成功的例子之一,并且联合国所坚持的原则具有持久的效力。我们对在该领域成功地工作并具有善意的人们表示敬意,并将继续对联合王国附属领土履行我们的义务。

我已经提到了 24 国特别委员会最近所表现出的灵活性和寻求折衷办法这些值得欢迎的迹象。但是,联合王国对是否需要目前规模的非殖民化方案仍然持有不同的观点。我们认为,这种方案与仍存在的实际问题是完全不成比例的。联合国具有影响世界更多人口的、更符合今日需要的更为紧迫的目标。联合国的活动和结构应该反映世界今日和未来的重点,而不是过去的重点。

最后,递交给大会的这两项决议根本没有推动剩余的附属领土的人民的意愿与利益,他们的意愿和利益仍然是我国政府对他们实行的政策的基础。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会愿意结束对议程项目 18 的审议?

就这样决定。

工作方案

主席(以英语发言):我愿通知各位成员明天 12 月 11 日星期四不举行全体会议。

12月12日星期五下午大会将处理第三委员会的报告。

12月15日星期一上午大会的第一项目将是处理议程项目 17(h)“任命联合国妇女发展基金协商委员会成员”;接着是议程项目 17(i)“任命会议委员会成员”;议程项目 47“波斯尼亚—黑塞哥维那局势”;以及议程项目 44“海地境内的民主和人权情况”。

先前已通知过,同一天的下午大会将处理第六委员会的报告。

下午 5 时 05 分散会。
